

**Søgsmålets genstand og beskrivelse af tvisten**

Annulation af afgørelsen om ikke at give sagsøgeren adgang til bedømmelsesprøverne i forbindelse med udvælgelsesprøve EPSO/AD/207/11

**Sagsøgerens påstande**

- Den anfægtede afgørelse annulleres.
- Kommissionen tilpligtes at betale sagsøgeren 10 000 EUR i erstatning for den ikke-økonomiske skade forårsaget som følge af den anfægtede afgørelse.
- Europa-Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.

**Sag anlagt den 8. november 2011 — ZZ mod Kommissionen**

(Sag F-117/11)

(2012/C 25/136)

Processprog: fransk

**Parter**

Sagsøger: ZZ (ved advokat L. Vogel)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen

**Søgsmålets genstand og beskrivelse af tvisten**

Annulation af afgørelsen truffet af Kontoret for Forvaltning og Fastsættelse af Individuelle Rettigheder om fastsættelse af sagsøgerens alderspensionsrettigheder og af beregningen af det antal pensionsgivende tjenesteår, der skal tages i betragtning ved fastsættelsen af disse rettigheder.

**Sagsøgerens påstande**

- Annulation af ansættelsesmyndighedens afgørelse af 28. juli 2011, hvorved sagsøgerens klage af 3. juni 2011 med påstand om annulation af de almindelige gennemførelsesbestemmelser til artikel 11 og 12 i bilag VIII til vedtægten, vedtaget den 3. marts 2011, og navnlig af artikel 9 i nævnte almindelige bestemmelser, blev afslået, en klage, som ansættelsesmyndigheden antog var rettet mod den individuelle afgørelse, som blev meddelt sagsøgeren den 24. maj 2011, med tilbud om en ny beregning af de pensionsgivende tjenesteår, som i ordningen om fællesskabspensioner svarer til den aktuariemæssige modværdi af de alderspensionsrettigheder, som sagsøgeren har erhvervet i henhold til den nationale ordning i Belgien.
- Om fornødent ligeledes annulation af førnævnte afgørelse af 24. maj 2011 samt, om nødvendigt i medfør af artikel

277 i EØF-traktaten, af de almindelige gennemførelsesbestemmelser af 3. marts 2011 og navnlig af artikel 9 i disse bestemmelser.

- Europa-Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.

**Sag anlagt den 11. november 2011 — ZZ mod Kommissionen**

(Sag F-118/11)

(2012/C 25/137)

Processprog: italiensk

**Parter**

Sagsøger: ZZ (ved advokat G. Cipressa)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen

**Søgsmålets genstand og beskrivelse af tvisten**

Påstand om annulation af Kommissionens stiltiende afgørelse om ikke at ville træffe en afgørelse vedrørende den erhvervmæssige oprindelse af sagsøgerens sygdom

**Sagsøgerens påstande**

- Annulation af afgørelsen hidrørende fra, eller som i hvert fald kan føres tilbage til, Kommissionen om at meddele afslag — uanset dette afslags tilblivelsesform og uanset, om der er tale om et delvist eller et fuldstændigt afslag — på sagsøgerens ansøgning af 30. juni 2011, der blev fremsendt til Kommissionens legale repræsentant, nemlig dennes ansættelsesmyndighed.
- Det fastslås, at Kommissionen har afholdt sig fra at træffe en afgørelse som omhandlet i artikel 78 i vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union vedrørende den erhvervmæssige oprindelse af den sygdom, der ligger til grund for sagsøgerens pensionering, således som dette blev besluttet ved afgørelse af 30. maj 2005, eller i det mindste pålægges Kommissionen at foretage en fornyet gennemgang af den afgørelse, der formentlig (idet dette er uvist) blev truffet i forbindelse med afgørelsen af 30. maj 2005.
- Kommissionen tilpligtes at betale sagsøgeren et beløb på 4 250 EUR, der såfremt og i det omfang det ikke udbetales, tillægges renter på 10 % om året med årlig opskrivning med virkning fra i morgen, og indtil betaling sker.
- Kommissionen tilpligtes at betale sagsøgeren et beløb på 50 EUR om dagen for hver yderligere dag efter i morgen, hvor Kommissionens passivitet fortsætter, indtil den 180. dag efter den 1. juli 2011, hvilket beløb på 50 EUR skal betales ved udløbet af samme dag, og såfremt og i det omfang det ikke udbetales, tillægges renter på 10 % om året med årlig opskrivning med virkning fra dagen efter, at udbetalingen skulle have fundet sted, og indtil dette rent faktisk sker.

- Kommissionen tilpligtes at betale sagsøgeren et beløb på 60 EUR om dagen for hver yderligere dag efter den 181. dag efter den 1. juli 2011, hvor Kommissionens passivitet fortsætter, indtil den 270. dag efter den 10. juli 2011, hvilket beløb på 60 EUR skal betales ved udløbet af samme dag, og såfremt og i det omfang det ikke udbetales, tillægges renter på 10 % om året med årlig opskrivning med virkning fra dagen efter, at udbetalingen skulle have fundet sted, og indtil dette rent faktisk sker.
- Kommissionen tilpligtes at betale sagsøgeren et beløb på 75 EUR om dagen for hver yderligere dag efter den 271. dag efter den 1. juli 2011, hvor Kommissionens passivitet fortsætter, indtil den 360. dag efter den 10. juli 2011, hvilket beløb på 75 EUR skal betales ved udløbet af samme dag, og såfremt og i det omfang det ikke udbetales, tillægges renter på 10 % om året med årlig opskrivning med virkning fra dagen efter, at udbetalingen skulle have fundet sted, og indtil dette rent faktisk sker.
- Kommissionen tilpligtes at betale sagsøgeren et beløb på 100 EUR om dagen for hver yderligere dag efter den 361. dag efter den 1. juli 2011, hvor Kommissionens passivitet fortsætter, uden tidsbegrænsning, hvilket beløb på 100 EUR skal betales ved udløbet af samme dag, og såfremt og i det omfang det ikke udbetales, tillægges renter på 10 % om året med årlig opskrivning med virkning fra dagen efter, at udbetalingen skulle have fundet sted, og indtil dette rent faktisk sker.
- Europa-Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.

---

**Sag anlagt den 11. november 2011 — ZZ mod Kommissionen**

(Sag F-119/11)

(2012/C 25/138)

Processprog: italiensk

**Parter**

Sagsøger: ZZ (ved advokat G. Cipressa)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen

**Søgsmålets genstand og beskrivelse af tvisten**

Påstand om annullation af Kommissionens stiltiende afgørelse om at afslå sagsøgerens ansøgning dels om erstatning for den skade, der blev forvoldt ved den omstændighed, at Kommissionens ansatte angiveligt trængte ind i sagsøgerens tjenestebolig i Luanda den 14., 16. og 19. marts 2002, dels om udlevering af kopierne af de fotos, der blev taget ved den pågældende lejlighed, og tilintetgørelse af enhver form for dokumentation for denne begivenhed

**Sagsøgerens påstande**

- Det fastslås, at den afgørelse — uanset dens tilblivelsesform — hvorved Kommissionen meddelte afslag på den ansøgning af 6. september 2010, som sagsøgeren havde indgivet til ansættelsesmyndigheden ved Kommissionen, er en nullitet, subsidiært annulleres den.
- Om fornødent fastslås det, at den akt — uanset dens tilblivelsesform — hvorved Kommissionen meddelte afslag på klagen af 20. marts 2011 over afslaget på ansøgningen af 6. september 2010, er en nullitet, subsidiært annulleres den, på samme måde som sidstnævnte afslag annulleres.
- Det fastslås, at der rent faktisk skete det, at repræsentanter for Kommissionen, eller repræsentanter for Kommissionens ansatte den 14. marts, den 16. marts og den 19. marts 2002 på trods af sagsøgerens modtand mod, at dette på noget tidspunkt fandt sted, og uden at han blot kortfattet blev informeret om og således blev holdt fuldstændigt i uvidenhed om, at (a) man flere gange trængte ind i den tjenestebolig, som sagsøgte tidligere var blevet tildelt af Kommissionen i Luanda (Angola), i Bairro Azul-kvarteret i nr. 101-103 i Rua Americo Julio de Carvalho, ved at bryde ind eller ved at benytte sig af nøgler, som de pågældende ulovligt lå inde med, eller som de under alle omstændigheder ulovligt benyttede sig af, (b) tog billeder inden i den pågældende bolig.
- Det fastslås, at hver eneste af de skadegørende handlinger var ulovlige.
- Hver eneste af de skadegørende handlinger erklæres ulovlige.
- Kommissionen tilpligtes at sørge for, at fotografierne fysisk tilintetgøres.
- Kommissionen tilpligtes at meddele sagsøgeren ved anbefalet brev, at den fysiske tilintetgørelse har fundet sted og deri redegøre for de nærmere omstændigheder i denne forbindelse, idet der navnlig gives oplysninger om tidspunktet og stedet for den fysiske destruktion, og om navnet på den ansatte, der har udført den fysiske tilintetgørelse.
- Kommissionen tilpligtes at erstatte den foreliggende skade ved at tildele sagsøgeren et beløb på 20 000 EUR, eller det større eller mindre beløb, som Personaleretten anser for ret og rimeligt, dvs: (a) 10 000 EUR for den skade, der er forvoldt ved den ulovlige indtrængen i boligen den 14. marts, den 16. marts og den 19. marts 2002, (b) 10 000 EUR for den skade, der er forvoldt ved, at der ulovligt blev taget fotos.